

+ + +
Manchester

sabato, 17 set 05
Atrium Torino, the Tube
Piazza Solferino, Torino

Fu+ure Ci+ies

Manchester

sabato, 17 set 05
Atrium Torino, the Tube

Piazza Solferino, Torino

ORE 17,30

Manchester chiama Torino

*Classica in contemporanea:
due sistemi musicali a confronto*

La strategia culturale delle due città coinvolge diversi settori, con l'intento di promuovere le molte eccellenze già esistenti. Tra queste la musica classica, che vanta in entrambi i palcoscenici un'importante tradizione.

INTERVENGONO

Eamonn Boylan
Vice Direttore Esecutivo del Consiglio Comunale
della Città di Manchester

Gianandrea Nosedà
Direttore della BBC Philharmonic

Enzo Restagno
Direttore Artistico di Torino Settembre Musica

Daniele Spini
Direttore Artistico dell'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI

Val Stevens
Vice Presidente del Consiglio Comunale della Città di Manchester

Walter Vergnano
Sovrintendente della Fondazione Teatro Regio Torino

Richard Wigley
General Manager della BBC Philharmonic

COORDINA

Fiorenzo Alfieri
Assessore alla Cultura della Città di Torino

ORE 19,00

Torino chiama Manchester

Gli Architorti presentano un pensiero musicale dedicato alla città inglese: dalla suite *Didone ed Enea* di Henry Purcell a *Ever fallen in love* del gruppo punk Buzzcocks.

Georgia Privitera e Federica Birbicchi violini, Sergio Origlia viola,
Marco Robino violoncello, Paolo Grappeggia contrabbasso
Trascrizioni e rielaborazioni a cura di Marco Robino

ORE 19,30

La vera birra

Degustazione della Double Hop, prodotta dallo storico birrifico Robinson's di Stockport, cittadina a pochi chilometri da Manchester. Si tratta di una *real ale*, ossia di una birra prodotta secondo i metodi tradizionali. Per molti intenditori britannici solo una *real ale* – vera birra appunto – è degna di essere bevuta. In collaborazione con Fermento, via Cibrario 31 BIS/A, Torino.

CITTÀ AL FUTURO

In una fase cruciale del suo lungo cammino di trasformazione, a pochi mesi dai Giochi Olimpici e nel pieno dell'elaborazione del Secondo Piano strategico, Torino si confronta con altre grandi città del mondo che stanno vivendo un processo simile: cambiamento, grandi eventi, nuove opportunità. La quinta protagonista è Manchester, metropoli del nord-ovest dell'Inghilterra. I tratti in comune fra Torino e la città inglese sono molti: un passato industriale, un importante evento sportivo – le Olimpiadi Invernali del 2006 e i Giochi del Commonwealth del 2002 – che ha innescato un radicale processo di trasformazione e un futuro, da costruire, di capitali internazionali della cultura.

Fu+ure Ci+ies

è promosso da Città di Torino - Settore Relazioni Internazionali,
Associazione Torino Internazionale e Fondazione Atrium Torino,
in collaborazione con la Divisione Servizi Culturali della Città di Torino